

25<sup>th</sup> June 2021

**Dear Valued Customer,**

**Subject: Product Shelf Life Information**

This letter is being written to address your inquiry about **Shelf life** purchased in your company.

The shelf life recommendations presented here should be used as **a guideline only and not as a published shelf life claim.**

***The shelf life is defined as the recommended length of time that a product can remain at the recommended storage conditions prior to first use without having an unacceptable effect on its functionality.***

As a general rule, the minimum shelf life is determined depending on the total shelf life. As we practice First come First out (FIFO), we are unable to process special requests for specific shelf life, but **we are guarantees the 3-month minimum shelf life of dispatch to your company.** It's absolutely acceptable from your company perspective. Therefore, **claim is not acceptable with regardness credit note of replacement.**

This letter is intended to demonstrate our commitment of our responsibility to supply minimum shelf life product to your company. With that, we would further update we will **no longer check for each item batches and shelf life of the items prior quotation and purchase order from 1<sup>st</sup> July, 2021.** We highly recommend you have a plan accordingly to ensure your needs and minimal product wastage especially for short shelf life products.

If you need additional information or have any question concerning shelf life, please do not hesitate to contact us.

Best Regards,

**Life Science  
Merck**



Merck Vietnam Company

Head Office  
9<sup>th</sup> Floor, CentrePoint, 106 Nguyen Van Troi St.,  
Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.  
Tel: +84 8 3842 0100  
Fax: +84 8 3842 0120

Hanoi Representative Office  
10<sup>th</sup> Floor, Capital Tower, 109 Tran Hung Dao St.,  
Hoan Kiem District, Hanoi.  
Tel: +84 4 3974 8860  
Fax: +84 4 3974 8861

## BẢN DỊCH

Ngày 25 tháng 6 năm 2021

**Kính gửi Quý Khách hàng,**

***V/v: Thời hạn sử dụng của sản phẩm***

Chúng tôi xin trân trọng gửi đến Quý Khách hàng công văn này để giải thích về **thời hạn sử dụng** của sản phẩm Merck bao gồm cả SigmaAldrich.

Các khuyến nghị về thời hạn sử dụng sản phẩm trong công văn này chỉ là **hướng dẫn cho Khách hàng, không có giá trị thay thế cho thời hạn sử dụng của sản phẩm đã được công bố.**

***Thời hạn sử dụng được định nghĩa là khoảng thời gian mà sản phẩm còn gần như nguyên vẹn các đặc điểm và tính chất trong điều kiện bảo quản được khuyến nghị trước khi sử dụng.***

Theo nguyên tắc chung, thời hạn sử dụng tối thiểu được xác định theo tổng thời hạn sử dụng. Chúng tôi quản lý kho dựa trên phương pháp "FIFO", vào kho trước xuất ra trước, cho nên chúng tôi không thể xử lý các yêu cầu đặc biệt về thời hạn sử dụng cụ thể. Tuy nhiên, chúng tôi **đảm bảo thời hạn sử dụng còn lại tối thiểu ba (03) tháng khi xuất hàng** cho Quý khách hàng. Chúng tôi sẽ **không giải quyết các khiếu nại đổi trả cho sản phẩm có thời hạn sử dụng còn lại trên ba (03) tháng.**

Bằng công văn này, chúng tôi xin cam kết về trách nhiệm cung cấp sản phẩm có thời hạn sử dụng tối thiểu như trên đến Quý Khách hàng. Bên cạnh đó, chúng tôi xin thông báo sẽ **ngưng hỗ trợ kiểm tra số lô, hạn sử dụng sản phẩm trước khi thực hiện báo giá và ra đơn hàng kể từ ngày 01/07/2021.** Rất mong Quý Khách hàng thông cảm và có kế hoạch đặt hàng phù hợp để hạn chế tối đa rủi ro, đặc biệt là đối với các sản phẩm có thời hạn sử dụng ngắn.

Vui lòng liên hệ với chúng tôi khi Quý khách cần thêm các thông tin và câu hỏi liên quan đến thời hạn sử dụng sản phẩm.

Trân trọng,

**Life Science  
Merck**



Merck Vietnam Company

Head Office  
9<sup>th</sup> Floor, CentrePoint, 106 Nguyen Van Troi St.,  
Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.  
Tel: +84 8 3842 0100  
Fax: +84 8 3842 0120

Hanoi Representative Office  
10<sup>th</sup> Floor, Capital Tower, 109 Tran Hung Dao St.,  
Hoan Kiem District, Hanoi.  
Tel: +84 4 3974 8860  
Fax: +84 4 3974 8861